

Bundesbeschluss
betreffend Änderung des Bundesbeschlusses über die
Gewährung von Bundesbeiträgen an die Stiftung
«Französischsprachige Schule in Bern»

(Vom 4. Dezember 1969)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 14. Mai 1969¹⁾,

beschliesst:

I

Der Bundesbeschluss vom 18. Dezember 1959²⁾ über die Gewährung von Bundesbeiträgen an die Stiftung «Französischsprachige Schule in Bern» wird wie folgt geändert:

Art. 1 Abs. 2

² Ausserdem richtet der Bund jährlich einen Beitrag an die Betriebskosten aus. Dieser bemisst sich nach den durchschnittlichen Kosten je Schüler und nach der Anzahl der Schüler, die Kinder von Bundesbediensteten französischer Muttersprache sind. An die so ermittelten Kosten wird ein Beitrag bis zu 50 Prozent ausgerichtet.

II

¹ Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich und tritt am 1. Januar 1970 in Kraft.

² Der Bundesrat ist mit dem Vollzug beauftragt.

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 25. September 1969

Der Präsident: **M. Aebischer**
 Der Protokollführer: **Koehler**

¹⁾ BBl 1969 I 1054

²⁾ BBl 1959 II 1462

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 4. Dezember 1969

Der Präsident: **Paul Torche**

Der Protokollführer: **Sauvant**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 4. Dezember 1969

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundeskanzler:

Huber

Bundesbeschluss betreffend Änderung des Bundesbeschlusses über die Gewährung von Bundesbeiträgen an die Stiftung «Französischsprachige Schule in Bern» (Vom 4. Dezember 1969)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1969
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.12.1969
Date	
Data	
Seite	1509-1510
Page	
Pagina	
Ref. No	10 044 551

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.